

# Busregeln

## 校车规则

Deutsche Internationale Schule  
Changchun 长春市德国国际学校



Ich warte am SLH oben auf der Treppe bis der Bus steht, erst dann gehe ich langsam zum Einsteigen. An den Compounds nähere ich mich erst dem Bus, wenn er angehalten hat.  
要在宾馆楼前的楼梯台阶上等到校车停在门前，然后再慢慢上车。在小区出口处要等到校车停稳后再走近校车。

Ich steige langsam - ohne Schubsen oder Rennen - in den Bus ein.  
上车时不准相互推搡、急奔。

Während der gesamten Fahrt sitze ich auf meinem Platz und bin angeschnallt.  
在校车行驶过程中要在自己的座位上坐好，系好安全带。

Ich darf im Bus nicht essen oder trinken.  
在车上不准吃东西、喝饮料。

Ich halte und werfe nichts aus dem Fenster.  
不准把东西伸出和扔出窗外。

Ich folge den Anweisungen des Busbegleiters.  
要听从校车随行员的指挥。

Nach Unterrichtsschluss **gehe** ich zum Bus. Das Rennen im Schulgebäude und auf dem Weg zum Schulbus ist aus Rücksicht auf andere und wegen Gefahren nicht gestattet.  
为避免发生碰撞和跌倒等危险，放学后在教学楼内和到校车前的路上**不准跑跳**。

Ich steige bei der **Rückfahrt** unverzüglich und rücksichtsvoll in den Bus ein.  
放学后请及时登校车，登车时保持秩序注意安全。

Ich hinterlasse meinen Sitzplatz im Bus in einem ordentlichen Zustand.  
在下车前要检查自己的座位是否整洁干净。

Sollte ich den Bus einmal verpassen, melde ich mich sofort im Schulbüro (Frau Yu, Frau Ren, bei der Schulleitung oder bei einem Lehrer)  
如果错过校车，请立即与学校办公室联系（于女士，任女士，校长室或德国部老师）。

Die Schulleitung der DISC  
德国学校校长

